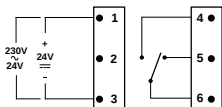


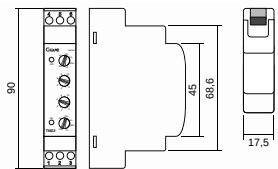
- ❶ LED rojo salida relé 6-5
- ❷ Selección de la escala de tiempo para la primera temporización
- ❸ Ajuste del tiempo para la primera temporización
- ❹ Ajuste del tiempo para la segunda temporización
- ❺ LED rojo relé en 6-4
- ❻ Selección de la escala de tiempo para la segunda temporización

- ❶ Red LED output relay 6-5
- ❷ Time scale selection for timer 1
- ❸ Time adjustment for timer 1
- ❹ Time adjustment for timer 2
- ❺ Red LED output relay 6-4
- ❻ Time scale selection for timer 2

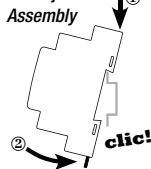
Esquema de conexión Connection diagram



Dimensiones / Dimensions



Montaje Assembly



Capacidad de conexión Connection capacity

	mm ² 0,2-4 AWG 30-12
	mm ² 0,2-2,5 AWG 30-12
	mm ² 0,2-2,5 AWG 30-12

Características

- MultitenSIón y multifunción
- 3 modos de trabajo seleccionables por DIP lateral.
- 6 escalas de tiempo seleccionables por conmutador frontal.
- Tipo de salida: relé conmutado.
- Ancho 17,5 mm.
- Escalas de tiempo:
 - 1 s (de 0,1 seg. a 1 segundo)
 - 10 s (de 1 seg. a 10 segundos)
 - 1 min (de 10 seg. a 1 minuto)
 - 10 min (de 1 min. a 10 minutos)
 - 1 hora (de 10 min. a 1 hora)
 - 10 horas (de 1 hora a 10 horas)

Montaje

- Sobre carril DIN.

Conexión

- Alimentación: 24-230 VAC, 50/60Hz 24 VDC
- Consumo: 3W
- Poder de corte contactos de salida:
 - AC1: 5A/ 250V AC15: 3A, 250V
 - DC1: 5A/ 24V DC13: 2A, 24V

Señalización

- 2 leds indicadores para estado salida relé.
- Preaviso de fin de ciclo por incremento de la intermitencia de los LEDs.

Characteristics

- Multivoltage and multifunction.
- 3 operating modes by lateral DIP.
- 6 time ranges by frontal rotary selector.
- Output: changeover relay.
- Width 17,5 mm.
- Time ranges:
 - 1 s (from 0,1 sec. to 1 seconds)
 - 10 s (from 1 sec. to 10 seconds)
 - 1 min (from 10 sec. to 1 minute)
 - 10 min (from 1 min. to 10 minute)
 - 1 hour (from 10 min. to 1 hour)
 - 10 hours (from 1 hour to 10 hours)

Assembly

- Snap on DIN rail.

Connection

- Supply: 24-230 VAC, 50/60Hz 24 VDC
- Consumption: 3W
- Switching capacity:
 - AC1: 5A/ 250V AC15: 3A, 250V
 - DC1: 5A/ 24V DC13: 2A, 24V

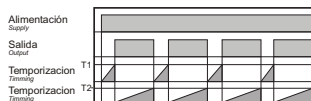
Signalling

- 2 indicating leds for output relay and operation status.
- Elapsed time indication by increasing LEDs blinking rate.

⚠ PELIGRO / DANGER

TENSIÓN PELIGROSA Únicamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo. Cortar la alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. Utilice siempre un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la falta de tensión en el equipo. El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones graves.

HAZARDOUS VOLTAGE This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.



MODO A: Cíclico asimétrico a la conexión de red

El aparato inicia la 1ª temporización al conectar red. Al alcanzar el valor programado (T1) se activa la salida y el aparato inicia la 2ª temporización. Cuando alcanza el valor programado (T2) se desactiva la salida y vuelve a iniciarse el ciclo. Las temporizaciones T1 y T2 son de regulación independiente. La puesta a cero se realiza al desconectar la red.



MODO B: Asimétrico invertido a la conexión de red

El aparato inicia la 1ª temporización y activa la salida, al conectar a red. Al alcanzar el valor programado (T1) la salida se desactiva y el aparato inicia la 2ª temporización. Cuando alcanza el valor programado (T2) activa nuevamente la salida y vuelve a iniciarse el ciclo. Las temporizaciones T1 y T2 son de regulación independiente. La puesta a cero se realiza al desconectar la red.



MODO C: Doble temporización a la conexión a red

El aparato inicia la 1ª temporización al conectar red. Al alcanzar el valor programado (T1) se activa la salida y el aparato inicia la 2ª temporización. Cuando alcanza el valor programado (T2) se desactiva la salida permaneciendo en este estado hasta que se desactive la alimentación.

MODE A: Asymmetrical re-cycling, OFF cycle first

When the timer is connected to supply voltage, set delay time (T1) starts.

Output relay energizes when reaches T1 and then starts 2nd timing period.

When completing timing (T2) output relay de-energizes. The cycle re-starts. T1 and T2 are regulated independently. Timer will reset to zero when supply removed.

MODE B: Asymmetrical re-cycling, ON cycle first

When the timer is connected to supply voltage, relay will energize and 1st timing period starts.

When completing timing period (T1) output relay will de-energize and starts the 2nd timing period.

When completing timing (T2) output relay energizes and the cycle re-starts. T1 and T2 are regulated independently. Timer will reset to zero when supply removed.

MODE C: Asymmetrical cycle, OFF/ON

When the timer is connected to supply voltage, set delay time (T1) starts.

Output relay energizes when reaches T1 and then starts 2nd timing period.

When completing timing (T2) output relay de-energizes. Relay will remain de-energized until supply is removed.

MODO A / MODE A
Selección DIP lateral
Lateral DIP selection



MODO B / MODE B
Selección DIP lateral
Lateral DIP selection



MODO C / MODE C
Selección DIP lateral
Lateral DIP selection



⚠ PELIGRO / DANGER

TENSIÓN PELIGROSA Únicamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo. Cortar la alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. Utilice siempre un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la falta de tensión en el equipo. El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones graves.

HAZARDOUS VOLTAGE This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.